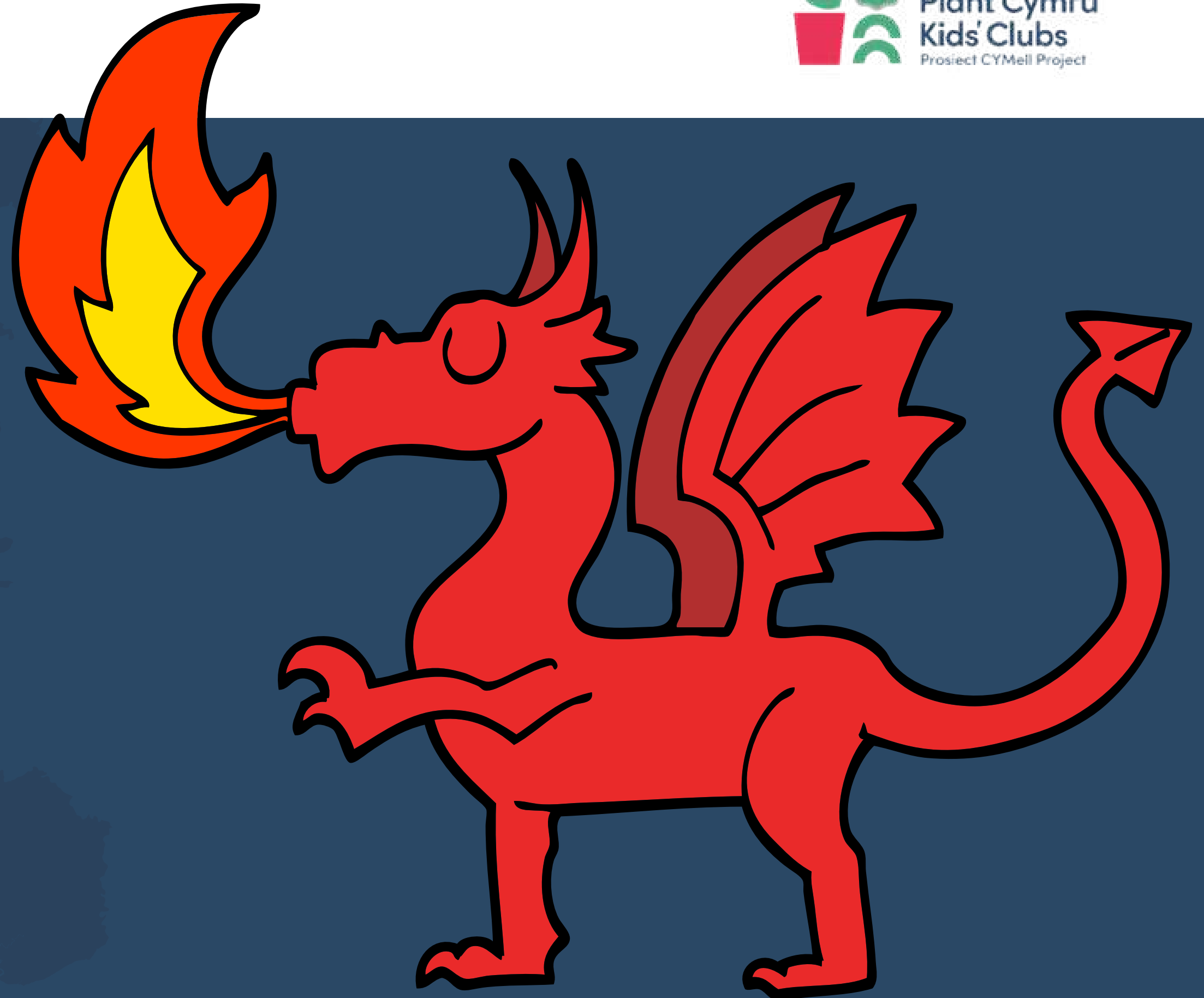


WELSH PROMISE ADDEWID CYMRAEG





nw’r Lleoliad: Meithrinfa Plantos Nursery
Swyddog Datblygu Busnes Gofal Plant: Sian James
Cyswllt: Lowri Mifsud & Amy Birch
Dyddiad a gyflwynodd: Tachwedd 2025

1. Ymgorffori’r Gymraeg i mewn i Arfer Beunyddiol

Dechreuodd Meithrinfa Plantos Nursery ar ei siwrnai drwy ymgorffori’r Gymraeg ar draws pob elfen o fywyd yn y feithrinfa. Roedd Cynllun Gweithredu’r Addewid Cymraeg yn cael ei arddangos yn y maes staff fel atgof gweledol o ymrwymiad y lleoliad i ddwyieithrwydd. Yna adolygodd y tîm bob elfen o’r lefel Arian a nodwyd sut y gellid adeiladu ymhellach ar y datblygiadau hynny.

Cafodd y **Datganiad o Fwriad** cael ei diweddarau i gynnwys y Cynnig Gweithredol Cymraeg:

“Rydym yn wasanaeth sy’n darparu’r Cynnig Gweithredol iaith Gymraeg. Rydym yn darparu gwasanaeth sy’n ddisgwyliedig, nodi, ac yn diwallu anghenion yr iaith Gymraeg a diwylliant ar gyfer pobl sy’n defnyddio, neu yn meddwl am ddefnyddio’r gwasanaeth.”

Sicrhodd staff bod yr iaith Gymraeg yn dod yn rhan o ryngweithiad beunyddiol, yn hytrach na gweithgaredd unigryw, annibynnol. Defnyddiwyd Cymraeg achlysurol syml mewn cyfarchion, amser cylch, yn ystod amseroedd bwyd. Roedd ymarferydd Cymraeg yn bresennol beunyddiol, a chofrestrodd y feithrinfa yn ffurfiol ar gyfer y Cynnig Cymraeg gyda Swyddfa'r Comisiynydd Cymraeg.

“Mae’r Gymraeg wedi dod yn rhan o bwy ydym ni o ddydd i ddydd– erbyn hyn, mae’n digwydd yn naturiol.” — Lowri Mifsud, Rheolwr

2. Gwneud y Gymraeg yn weladwy a’n glywadwy

Daeth dangos dwyieithrwydd yn weledol dod yn ffocws allweddol. Cafodd pob arwyddion ac arddangosaf ei ail-ddylunio fel y bod y Gymraeg yn dangos yn gyntaf , tu mewn a thu allan, Mae’r maes chwarae tu allan bellach yn cynnwys labeli dwyieithog natur a gweithgareddau.

Cofrestrodd Staff ar y cwrs Camau Learn Welsh a mynychodd ar hyfforddiant Dwyieithrwydd yn y lle Gwaith a darparwyd gan CGGC. Trwy fodelu beunyddiol, anogodd staff i ddefnyddio’r Gymraeg yn hyderus. Roedd systemau gwobrwyo, megis Cymro’r Dydd a glynion siart Cymraeg yn dathlu ymdrechion y plant.

Mae rhieni a phlant yn sylwi’r amgylchedd dwyieithog yn syth, ac mae llawer wedi nodi ar yr amgylchedd croesawus a chynhwysiant.

“Yn bellach mae’r plant yn cywiro fy ynganiad –dyna pa bryd sylweddolais ei fod yn gweithio!” — Amy Birch, Deputy Manager

Setting Name: Meithrinfa Plantos Nursery
Childcare Business Development Officer: Sian James
Contact: Lowri Mifsud & Amy Birch
Date of Achievement: November 2025

1. Embedding Welsh into Daily Practice

Plantos Nursery began its Gold journey by embedding Welsh across all aspects of nursery life. The Welsh Promise Action Plan was displayed in the staff area as a visible reminder of the setting’s commitment to bilingualism. The team then reviewed all Silver-level elements and identified how to build on their progress.

The **Statement of Purpose** was updated to include the Active Offer of Welsh:

“We are a service that provides the Active Offer of the Welsh language. We provide a service that anticipates, identifies, and meets the Welsh language and cultural needs of people who use, or may use, the service.”

Staff ensured the Welsh language became part of everyday interactions rather than a standalone activity. Simple conversational Welsh was used in greetings, circle time, and mealtimes. A Welsh-speaking practitioner was present daily, and the nursery formally registered for the **Cynnig Cymraeg** with the Welsh Language Commissioner’s Office.

“Welsh has become part of who we are every day – it happens naturally now.”

— Lowri Mifsud, Manager

2. Making Welsh Visible and Heard

Visual bilingualism became a key focus. All signage and displays were redesigned so that Welsh appeared first, both indoors and outdoors. The outdoor play area now includes bilingual nature and activity labels.

Staff enrolled in Camau Learn Welsh courses and attended the Bilingualism at Work training provided by WCVA. Through daily modelling, staff encouraged children to use Welsh confidently. Reward systems such as Cymro’r Dydd and Welsh sticker charts celebrated children’s efforts.

Parents and visitors immediately notice the bilingual environment, and many have commented on the welcoming, inclusive atmosphere.

“The children correct my pronunciation in Welsh now – that’s when I knew it was working!” — Amy Birch, Deputy Manager



3. Cyfoeth Profiadau trwy’r Gymraeg

Er mwyn creu amgylchedd dwyieithog oedd yn fywiog, Cyflynodd Meithrinfa Plantos Nursery ystod eang o adnoddau Cymraeg, gan gynnwys llyfrau straeon, Pyslau a chyfryngau digidol o ddolen hwb defnyddiol Cwlwm.

Mae pob term yn cynnwys themâu “Wythnos y Gymraeg” sy’n canolbwyntio ar ganeuon, straeon, ac eiconau megis Sali Mali, Sam Tan a Dewi Sant. Mae staff yn integreiddio’r Gymraeg i mewn i gerddoriaeth a symudiad, gemau tu allan, a chwarae mewn grŵp, gan sicrhau bod plant yn clywed ac yn ymateb i’r iaith mewn cyd-destun amryw.

Mae plant bellach yn cychwyn dweud ymadroddion Cymraeg yn annibynnol ac yn dewis llyfrau Cymraeg yn ystod amser stori. Mae eu hyder cynyddol yn dangos bod yr iaith yn cael i’w mewnnoli fel rhan o ddysgu beunyddiol.

4. Ymgysylltu â theuluoedd trwy Gyfathrebiad Dwyieithog

Gweithiodd Meithrinfa Plantos Nursery i sicrhau bod cyfathrebiad yn ddwyieithog. Mae cylchlythyrau, bwydlen, dogfennau polisi, a diweddariadau gan rieni yn ddwyieithog. Cafodd Arweinydd Diogelu’r Iaith Gymraeg cael ei benodi er mwyn goruchwyllo cysondeb a chywirdeb dogfennau.

Mae teuluoedd yn cael pecynnau iaith Gymraeg ar gyfer y cartref gyda geiriau syml a gweithgareddau i gefnogi parhad dysgu. Bellach, gall ffurflenni adborth gan rieni a gweithdrefnau cwynion cael eu cwblhau yn y Gymraeg neu’r Saesneg.

“Rydym yn teimlo ein bod ni’n cael ein cynnwys yn nhaith Gymraeg ein plentyn – er ein bod ni’n siaradwyr Saesneg.

— Rhiant plentyn ym Meithrinfa Plantos Nursery

5. Dathlu Diwylliant Cymraeg a Hunaniaeth Leol

Cafodd trochiad diwylliannol ei gyfoethogi trwy weithgareddau oedd yn dathlu – Cynefin – y teimlad o berthyn i le a chymuned. Cymerodd y plant rhan mewn Diwrnod Dewi Sant, Yr Urdd Eisteddfod, ac wythnosau crefftau tymhorol, wedi’i ysbrydoli gan arlunwyr a thirnodau.

Cafodd y Dosbarth ysgol i addurno â themâu o gwmpas hunaniaeth Cymraeg, gan gynnwys Caffi Cymraeg, Meysydd Chwarae Castell, a thirnodau lleol. Aeth plant i ymweld ffermydd a sioeau, a siaradwyr lleol Cymraeg, megis cafodd aelodau o Merched y Wawr a Menter Iaith, eu gwahodd i arwain ar sesiynau.

Trwy'r profiadau hyn, datblygodd plant falchder yn ei diwylliant Cymreig a’i iaith, gan fynegi adnabyddiaeth gyda llefydd Cymraeg, caneuon a thraddodiadau.

3. Enriching Experiences through Welsh

To create a stimulating bilingual environment, Plantos Nursery introduced a wide range of Welsh-language resources, including storybooks, puzzles, and digital media from Cwlwm’s Useful Links hub.

Each term features a themed “**Welsh Week**” focused on songs, stories, and cultural icons such as Sali Mali, Sam Tan, and Dewi Sant. Staff integrate Welsh into music and movement, outdoor games, and group play, ensuring children hear and respond to the language in varied contexts.

Children now initiate Welsh phrases independently and select Welsh books during story time. Their growing confidence shows that the language is being internalised as part of daily learning.

4. Engaging Families through Bilingual Communication

Plantos Nursery worked to ensure all family communication was bilingual. Newsletters, menus, policy documents, and parent updates are now produced in both languages. A **Welsh Language Safeguarding Lead** was appointed to oversee document consistency and accuracy.

Families receive Welsh-language home-learning packs with simple words and activities to support learning continuity. Parent feedback forms and complaints procedures can now be completed in either Welsh or English.

“We feel included in our child’s Welsh journey – even though we’re English speakers.”

— Parent at Plantos Nursery

5. Celebrating Welsh Culture and Local Identity

Cultural immersion was enhanced through activities celebrating Cynefin – the sense of belonging to place and community. The children took part in **St. David’s Day**, the **Urdd Eisteddfod**, and seasonal craft weeks inspired by Welsh artists and landmarks.

Classrooms were themed around Welsh identity, including Caffi Cymraeg, Castle Play Areas, and local landmarks. Children visited nearby farms and shops, and local Welsh speakers, such as members of **Merched y Wawr** and **Menter Iaith**, were invited to lead sessions.

Through these experiences, children developed pride in their Welsh culture and language, expressing familiarity with Welsh places, songs, and traditions.



6. Datblygu a Chynaliadwy Sgiliau Cymraeg Staff

Cwblhaodd pob aelod o staff y cwrs **Camau Learn Welsh Entry**, gyda sawl yn mynd ati i gyflawni **Lefel Sylfaen**. Roedd “momentau Cymraeg” wythnosol yn gyfarfodydd staff yn annog ymarfer a monitor gan gyfoed. Mae’r ystafell staff bellach yn arddangos “Wal Gair Cymraeg” i gefnogi adeiladu geirfa. Mae lefelau hyder wedi cynyddu’n sylweddol, gyda staff yn defnyddio Cymraeg ar hap ac yn modelu ei defnydd ar gyfer plant a theuluoedd.

7. Canlyniad

Ar ôl dwy flynedd o weithredu ac adolygiadau, Diwallodd Meithrinfa Plantos Nursery y meini prawf ar gyfer y Lefel Aur Addewid Cymraeg. Mae’r Gymraeg bellach wedi cael ei hymgorffori ar draws polisi, arfer, amgylchedd, a diwylliant-dim fel ychwanegiad, ond fel iaith sy’n bodoli a’n diffinio ethos y feithrinfa.

gwobrwywyd Statws Aur Addewid Cymraeg – Tachwedd 2025

Mae Meithrinfa Plantos Nursery yn hyrwyddo dwyieithrwydd, gan gefnogi plant, teuluoedd a staff i gofleidio’r iaith Gymraeg fel rhan hanfodol a rhan lawen o fywyd beunyddiol



6. Developing and Sustaining Staff Welsh Skills

All staff undertook courses, with several progressing to **Foundation level**. Weekly “Welsh Moments” in staff meetings encouraged practice and peer mentoring. The staffroom now features a “Welsh Word Wall” to support vocabulary building. Confidence levels have increased significantly, with staff using Welsh spontaneously and modelling its use for children and families.

7. Outcome

After two years of consistent implementation and review, Meithrinfa Plantos Nursery met all Gold-level Welsh Promise criteria. Welsh is now embedded across policy, practice, environment, and culture—not as an add-on but as a living language that defines the nursery's ethos. *Awarded Welsh Promise Gold Status – November 2025*

Plantos Nursery champions bilingualism, supporting children, families, and staff in embracing the Welsh language as a vital and joyful part of everyday life.



[Cysylltwch â ni](#), er mwyn ddarganfod mwy am y gefnogaeth y gall Clybiau Plant Cymru Kids’ Clubs ei gynnig i’ch clwb.

www.clybiauplantcymru.org
info@clybiauplantcymru.org
029 2074 1000
[Facebook](#)
[Twitter](#)
[Instagram](#)

[Contact Us](#) to find out more about the support Clybiau Plant Cymru Kids’ Clubs can offer your club.

www.clybiauplantcymru.org
info@clybiauplantcymru.org
029 2074 1000
[Facebook](#)
[Twitter](#)
[Instagram](#)



www.clybiauplantcymru.org



<https://earlyyears.wales/>



<https://www.meithrin.cymru/>



<https://www.ndna.org.uk/>



www.cwllwm.org.uk



<https://www.pacey.org.uk/>



Cwmni cyfyngedig drwy warrant / Company limited by guarantee 4296436

Elusen Gofrestredig / Registered charity 1093260

Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs, Tŷ'r Bont, Ffordd yr Orsaf, Llanisien, Caerdydd, CF14 5UW

Clybiau Plant Cymru Kids' Clubs, Bridge House, Station Road, Llanishen, Cardiff, CF14 5UW